

東天人主題

趣事的寵物



訪問者：梁哲浩
受訪者：中五愛班梁嘉愉

我養的寵物是一隻深啡色的玩具貴婦狗，牠的名字叫仔仔。由大概二零一二年買它回來到現在，仔仔已經一歲了。仔仔是我疼的寵物，亦是我唯一最愛的。我與仔仔的趣事可算是每一日都會發生，所以要數起的真是多不勝數。牠的性格平易近人，會做一些動作哄得我笑逐顏開，例如玩球，撒嬌等等。我是一個很喜歡和愛護寵物的人，知道狗是不能亂吃任何東西，例如朱古力等，我會在平日更加小心這類食物。最後提醒大家一定要愛惜小動物。因為寵物的生命與人的一樣寶貴，故當決定了養寵物後，就絕不可遺棄它們。

訪問者：陳栢芝
受訪者：中四愛班呂嘉儀（呂）

陳：你養了甚麼寵物？牠的名字是甚麼？
呂：我養了一隻金毛尋回犬，牠叫Mocha。
陳：你與牠第一次見的感受和經歷？
呂：驚嚇，因為當時Mocha只有幾個月大，但是體型已經十分巨大。
陳：牠性格是怎樣？有沒有特定的愛好？
呂：很活潑、好動，所以牠最喜歡到戶外玩。另外，牠也愛親近人類。
陳：牠最喜歡吃甚麼食物和玩甚麼？
呂：牠最喜歡的食物是罐裝零食，最喜歡的玩具有是枕頭，牠最喜歡那些軟綿綿的東西。
陳：牠喜歡你哪裡？
呂：應該是我的手。
陳：你曾經買過甚麼東西而牠很喜歡？
呂：新的頸圈。
陳：牠平時睡在哪裡？
呂：牠自己的牀。

陳：牠在你心目中的地位？
呂：跟家人一樣重要。
陳：你與牠最深刻的經歷是？
呂：在家經常訓練牠要學會開門，有一次我沒有帶鑰匙，家裡又沒有人，Mocha竟然懂得給我開門！
陳：牠會否做出令你不開心的事？
呂：最令我不開心的是，在小時候整天都咬爛家裡的物件。
陳：牠有沒有受傷的經歷？
呂：有一次牠下樓梯時摔倒，摔傷了腳，於是我每天也在家中為牠按摩雙腳。
陳：如果有一天牠不幸離世，你會有什麼感受？
呂：很傷心、哭！願意做任何事讓牠復活！
陳：這隻動物令你明白到生命什麼嗎？
呂：生命很奇妙，因為看見牠由小到大長到到現時已經成年，見證著一條生命的成長。

東天人



2012-2013年第二期

編採：東涌天主教學校
中學部中文學會
地址：香港大嶼山東涌遠東邨
電話：2121 0884
傳真：2109 4803
電郵：email@tccs.edu.hk
編採：中文學會成員
中五～
曾旭蔚、曾嘉麗、
黃詩、羅錦芝、
謝穎琪、鄭雅莉、
梁哲浩、
中四～
曾嘉慧、鄭曉燕、
李家敏、陳栢芝

老師養寵物經驗

陳艷芬老師

訪問者：鄭曉燕
受訪者：中四望班馮嘉齡（馮）

鄭：你養了甚麼寵物？牠的名字是甚麼？
馮：我養了一隻八哥，叫小多。
鄭：你與牠第一次見的感受和經歷？
馮：一隻很細小的東西，十分可愛！牠當時在咬扣著自己的網袋，牙齒還被卡住了。
鄭：牠性格是怎樣？有沒有特定的愛好？
馮：牠常常撒嬌，亦喜歡裝可愛。除此之外，牠平日愛睡覺和吃東西。
鄭：牠最喜歡吃甚麼食物和玩甚麼？
馮：牠最喜歡的食物是狗的零食，最喜歡的玩具一個麥兜公仔，就像是牠老公一般。
鄭：牠喜歡你怎樣做？
馮：喜歡摸牠和抱牠，與牠有互動。
鄭：你曾經買過甚麼東西而牠很喜歡？
馮：買了零食給牠，然後喂牠吃。
鄭：牠平時睡在哪裡？
馮：睡在主人房。
鄭：牠在你心目中的地位？
馮：牠是我的家人和朋友。
鄭：你與牠最深刻的經歷是？

馮：牠小時候會藏在沙發下，要我們去找牠。
鄭：牠會否做出令你不開心的事？
馮：有次牠咬破了我的一本書我首數頁。
鄭：牠有沒有生病的經歷？
馮：牠之前有小腸氣，整天都悶悶不樂又不吃東西，之後做了手術就沒事了。
鄭：如果有一天牠不幸離世，你會有什麼感受？
馮：會非常傷心！
鄭：這隻動物令你明白到生命什麼嗎？
馮：明白到因為寵物跟人一樣，有生命，有靈魂，有喜怒哀樂，值得我們去付出關懷和好好愛惜牠們。



陳：陳艷芬老師
記：記者



記：你所飼養的寵物是什麼？
陳：我養了一隻、兩隻貓。
記：你飼養牠們多久時間？
陳：我的狗已飼養了九年，而貓飼養了兩年。
記：為什麼你會飼養牠們？
陳：其實我是在寵物店看見可愛的小狗，未有深思就決定養下牠了。而飼養兩隻小貓是因為想在清閒時間找樂子，只要有我那兩隻小貓陪伴，心中的鬱悶也隨之而退，亦不知不覺讓我開心起來。
記：在飼養牠們時有什麼趣事發生？
陳：我的貓咪有時會「反肚」呢！好像想我摸摸牠，而且在我有時帶小狗散步時，看着牠奔跑令我也感到快樂啊！
記：在飼養牠們時有什麼困難？
陳：飼養牠們時有很多困難，特別是小狗，必須要花大量心思。例如如果你不想牠發出異味，你每天必須帶牠們散步兩次，讓牠們可以在街上便溺，當然也要清理牠們的排泄物。
記：在飼養牠們時有什麼注意事項？
陳：小狗平時要經常打理，而貓咪則要注意腸胃問題。

東天人主題

老師養寵物經驗

梁兆高老師

記：你所飼養的寵物是什麼？

梁：我養了狗、龜、魚。

記：你飼養牠們多久時間？

梁：我養了狗六年，魚養了三年，而龜就養了幾個月。

記：為什麼你會飼養牠們？

梁：因為我在小時候已經想養狗，但因為居住環境不許可。直到長大後有了自己居所，就決定去養。

記：在飼養牠們時有什麼趣事發生？

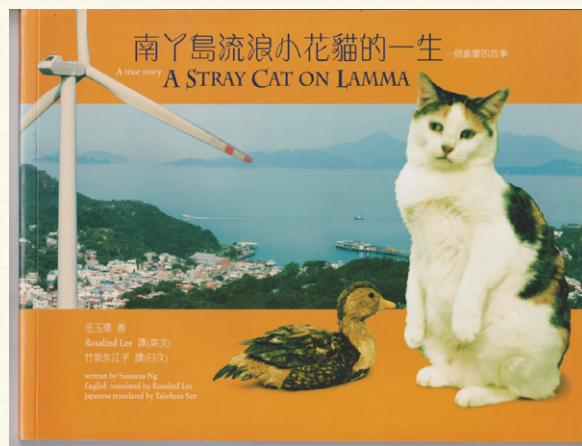
梁：記得幾年前，我養了一隻金毛尋回犬。有一段時間，牠每到夜晚就會哀嚎，但其他方面就無異常。過左五至六日後，我發現牠經常望向另一個單位，那單位住了一個婆婆，屋內有神主台，單位發出紅光。我很擔心牠會唔會看到一些古怪的東西，於是我就請了一個神父幫忙看看發生什麼事。當神父來到之後，牠就開始咳嗽，甚至嘔吐。最後我就發現原來牠吞了一個五元硬幣，吐了出來就沒有事了。

記：在飼養牠們時有什麼困難？

梁：我養了一隻西施犬，但佢患有皮膚病。醫生建議我給牠吃一些特別的狗糧，不可以給佢吃肉。但當給牠吃這種較貴的狗糧時，其他狗又想吃，所以要分開餵食才可以讓西施犬吃到治病的狗糧。

記：在飼養牠們時有什麼注意事項？

梁：我發現很多香港人都很溺愛牠們的寵物，很多時候沒有時間陪牠們時就以食物作補償。但有獸醫告訴我，牠們吃得營養太多的食物，反而會牠們生病。其次，狗隻每日應至少上街散步兩次，每次半小時，不然小狗的心理會容易出現問題，感到被困在家中，不愉快。而且，很多人為小狗保暖而幫牠們穿衣，其實是錯誤的。其實動物懂得自我調節溫度，天氣冷時，毛髮會長得較快，脂肪亦會較多，因而不宜替牠們穿衣。

在「暫別」以前——
《南丫島流浪小花貓的一生》

《南丫島流浪小花貓的一生》是一個真實的故事。作者於一九九七年初春在南丫島邂逅一隻流浪小花貓——波女，並帶回家中飼養，開始了一段歷時九年的故事。

書中文字淺白，穿插了不少波女與另一隻作者飼養的貓——波仔的照片，讓讀者可投入其中，讀着讀着就像翻看一個愛貓人的日記。

故事尤為動人的一章定是「再見吧！我的摯愛！」波女患病，作者知道波女命不久矣，雖然字裡行間未有明言作者的心情，但仍能感受到作者的不捨和焦慮。

作者堅信，波女的離世不過是一場暫別，而不是永永遠遠的失去。我覺得像作者與波女的約定，是真正的一輩子之約。

我們漸漸長大，要經歷的生離死別愈多。在失去的當下，我會以為將是永遠的殘缺，獨自追悔，從來沒想過，那些逝去的人、事、物，也許會帶着微笑在另一世界等我。

也許對於我們，死亡是太遙遠的事，但對於那些飼養寵物的人，在感受寵物的可愛時，心深處總會對面前小生命的短暫而惶恐不安。有時候我在想，我們捨不得寵物離開，那麼寵物會不會也捨不得離開我們嗎？但愈想只是愈心痛罷了，唯有像作者般想，在另一個世界，我們會再相遇。我只願那是一個美好的世界，而你在那個美好的世界等我。

希望讀到這裡的你，在「暫別」以前，能好好珍惜眼前的小生命。於你，牠可能只是寵物；於牠，你卻是全世界。



電影



導盲犬小Q

相信有不少人看過《導盲犬小Q》這部電影，這是日本作家黑謙吾和攝影師秋元良平根據真人實事合著的小說，後來被改編成電影。這部電影由小Q出生說起，直到死亡。電影中沒有太多的感傷，只有樸素真實的情感。

從小Q的兩代主人（照顧小Q半年的夫婦及盲人渡邊先生）的身上，我看到了信任和愛。小Q和渡邊先生的關係可以看作是與人與人之間的關係，你會發現當中他們相處的困難和差異。藉這部電影，我們知道小Q是盲人的嚮導——這是一種很特別的關係——一個盲人和一隻狗，要建立感情和信任才能成為好拍檔。有些人說狗是人類最忠心的朋友，而我相信狗是有靈性的，牠們了解主人的心思，又義無反顧地跟隨主人所走的每一步，是主人最親密的朋友。

電影中令人感動的，是小Q和渡邊先生建立感情的過程。小Q和渡邊先生並不是一開始就培養出感情。剛開始時小Q是很怕生的，渡邊先生又怕狗，完全不知道要怎麼跟小Q相處，抱著「求人不如求己」的心態。繼而，他們在導盲犬訓練場經歷了很多，小Q考試不及格無法畢業，反讓渡邊先生發現他開始喜歡有小Q伴在身旁的感覺、開始學會去愛小Q。

人和狗的分離無疑是痛苦且悲慘的。小時候家裡有養狗，後來搬家才要把它送給別人照顧，直到現在我還記得分開時那種的不捨。電影中的渡邊先生和小Q要面對生離死別時，更是悲慟。看著渡邊先生瀕死的一幕，回憶湧現，眼淚不禁流了下來。《導盲犬小Q》是充滿溫情的電影，能勵志，而片尾以卡通總結整個故事亦妙！

忠犬八公的故事



李察·基爾飾演的大學教授在小鎮的車站上偶遇一隻可憐的小秋田犬，它孤苦無依的身影惹起他的憐憫。雖然妻子極力反對，但因女兒強烈要求，這隻小秋田犬終於成為家庭一員，教授為它取名「八公」。八公陪著教授全家一起成長，甚至每天準時陪伴教授下班，在傍晚五點準時出現在車站門口迎接教授。但是有一天，教授在大學演講時突然倒下病死。之後，每天傍晚五點，八公都會來到火車站等候，足足等了九年時間依然風雨無改。最後八公終於在永恆的寧靜中與教授再次相聚。

這個故事改編自發生於一九二四年的真人真事，事實上，八公是日本歷史上一條具有傳奇色彩的忠犬。為了紀念八公，人們在涉谷車站前為八公樹立了銅像。八公也出席了銅像的揭幕式。此後，銅像附近的車站入口就被稱為八公入口。

在二戰中，由於金屬資源的短缺，八公的銅像被熔化。現在豎立在原址的銅像是在一九四七年戰後重建的。八公死於一九三五年，因為心臟感絲蟲病而死亡。牠死後屍體被製成標本，現保存在國立科學博物館。

十年對於常人來說只是生命的幾分之一，而對於一條狗來說卻是一輩子！影片中教授妻子回答她的外甥說「實際上是八公發現你外公的。」茫茫人海，唯獨發現你，這是一種怎樣的緣分，才能在牽扯著他們走進彼此的世界呢？

平凡的動物與人之間的這種原始、真誠的深情讓我們為之動容。當今物慾橫流的社會，充斥著欺騙、背叛，人間的真情又將何去何從？每個生命，都是這個世界同等的存在，我們為什麼要因為自己的口腹之慾去傷害那些無辜的小動物？動物有時候比我們人類更懂得情感，犬亦如此，人何以堪！

談「天」

陳安琪（中五信）

小時候，最愛在天空下奔跑，釋放過剩的精力。長大後，凌亂的案頭有艷陽和明月作伴，共度幾百個晝與夜。現在，當我把所思所想寫成文字，也被暖陽照烘著。但在成長的路途上，我甚至弄不清扶助我的，是陽光、月光、抑或只是心中的光。

好幾次，腦袋放空時想著雲層另一端是怎樣的世界，海岸線會否上升，淹沒了天空？地平線又會否消失，打通了天地？白雲和藍天交織成一片純淨，誘發我們肆意思考，沈靜一顆顆躁動的心。在心頭縈繞不去的迷霧散去，某個結奇妙地解開，像牛頓在樹下乘涼時發現萬有引力一樣，驀地想通。就連縫隙中的螞蟻也探頭而出窺探天空，好奇它的無盡可能，如何造就天馬行空的事。

抬起頭時，被那片雪白佔據了所有視線。心裡的鬱結，卻在面對如此龐大的傾聽者時無法抒發，就這樣鬱著。直到委屈和難過奪眶，才悄悄在心底吶喊：「為什麼？」我以為天空會向我坦承世態炎涼，它卻不發一語。一隻折翼小鳥抵不過風的叫囂，被吹得老遠。當門被關上，把握那束由牆隙射進來的光線遠比從另一扇窗逃跑來得重要。一陣寂靜後，奮力拍翼的身影又闖進視線，這回比先前飛得更穩、更快。

一隻小鳥，拍著羽翼未豐的翅膀，在風的擁護下，終於飛過無盡的天空。不發一語的皓白威嚴地說著「人在做，天在看」，迫得我不敢怠慢。就是這樣嚴厲的庇佑，我們從悵然若失走到滿懷春風，由最初的搖擺不定，到最後的義無反顧。懾人的地方是，它鯨吞每寸土地、並融入你的生活、然後壓榨你喘息的空間。說白了，我們不過是陸上的鳥，在天空的威逼下，振翅高飛。

在蔚藍的天空下，盼思念如淚珠，滾滾流向另一邊的他。曾經以為，天空是沙漏，讓人們踩在還有餘溫的地上，看著往事翻來覆去。只有少數人知道，那不過是另一種嘲笑。當思念被空氣壓成塵埃，飄洋過海，最終卻以一個噴嚏了結。無形幻化成有形，思思念念終成了隨風而逝。只是，身為淒美佈景的天空，一直在笑人的浪漫和幼稚。

從悲歡到成長，我都慶幸生命中有它，有別於一般草木沙土，天空向來遙不可及。像世上很多的事，曾經想佔有，到最後才發現，最佳的距離是「觸不到，看得見」。

陳建民老師評：人人頭上一片天，但對天的感覺，殊不相同，故此「天」是寫不完的題材。安琪的天，映照了過去，充滿了情感，令人遐思翩翩。

東天人
投稿

寵物

吳婉盈（中五信）

「汪汪！」站在我旁邊的小狗興奮的叫起來。「雪雪，做個乖孩子，不要亂叫！」牠的主人寵溺着牠說。「真倒楣……」瞥見牠在我腳邊經過，我不禁起雞皮疙瘩。想起回家後又要對着那毛茸茸的小傢伙，我就暗地歛歛。

「咔嚓。」打開家門，一團白色的東西撲向我。「嗚」我屁股落地，心裏喊痛。「小冬！」我大吼。這已是第十次被牠撲倒了！盯着牠那無辜的眼神，我感到褲子上有一絲涼意。向下看，褲子上的狗掌印和一股異味的襲來，使我如火箭般衝入廁所。脫下那骯髒的褲子後，我感到無比的頭痛。若不是哥哥在去年冬天把牠檢回來，我就不用每天都面臨這噩夢了……

「汪汪！」小冬又不亦樂乎的在我旁邊哼歌，我的耳膜實是受盡折磨。「你可以安靜一點嗎？」我悻悻的道。「汪汪！」「閉嘴！」我瞪着牠說。「嗚！」小冬垂着尾巴走了。「修端，你這麼凶是想幹什麼？」這次換我被媽媽罵了。凝視着媽媽安慰小冬的背影，我肚子裏就一團火。

「嗚……這是怎麼了，為甚麼我的身體會這麼重？」我閉着睡眠心想。頃刻，一濕潤的東西在我臉上掃抹。我掙開惺忪的睡眠，一個黑色的鼻子映入眼簾。我驚醒，推開小冬，再看開鐘。「才五時正。」我皺着眉心裏感到悽然。

三年後，已是準考生的我每天忙於溫習，就算小冬怎樣騷擾我，我也沒空應酬牠了。可能因為這樣，我已很久沒聽到牠的歌聲了……

「叮噠……」的放學鐘響起，但我的腳卻釘在地上不能動。看着落榜的分紙，我渴望變成透明人。

「修端，考上了嗎？」甫進家門，媽媽就躍躍的問。「我落……」我把後面的字吞回肚子裏去。顫抖的手遞出分紙，站在原地等待處刑。但那無聲的等待，卻換來狠狠的責罵。「踏噠」我羞愧的奔回房間。



「嗚……」我在房間獨自嗚咽，感覺世界已容不下我。「嗖嗖」一聲，那毛茸茸在我手不為意時竄進房間。躺在我旁邊，牠靜靜伏在我大腿上。我伸手輕撫牠的頭，想不到牠的毛是那樣的柔軟，柔軟得我的心也跟着融化了……

「咔嚓。」甫進家門，那一團白棉花依舊條地撲向我。我擁起那白雲，任由牠在我懷裏蠢動。牠的毛髮撫摸着我的皮膚，訴說着牠的柔情。「有你來迎接我回家，也不錯吧！」低頭看着那柔軟我心想。

「汪汪！」小冬又不亦樂乎的哼起牠獨有的奏鳴曲。我和媽媽瞧着牠，成為牠的聽眾。「媽媽，牠現在多少歲？」我問。「七歲。」媽媽道。「我與你的正式生活才剛開始呢！」我對着小冬莞爾。

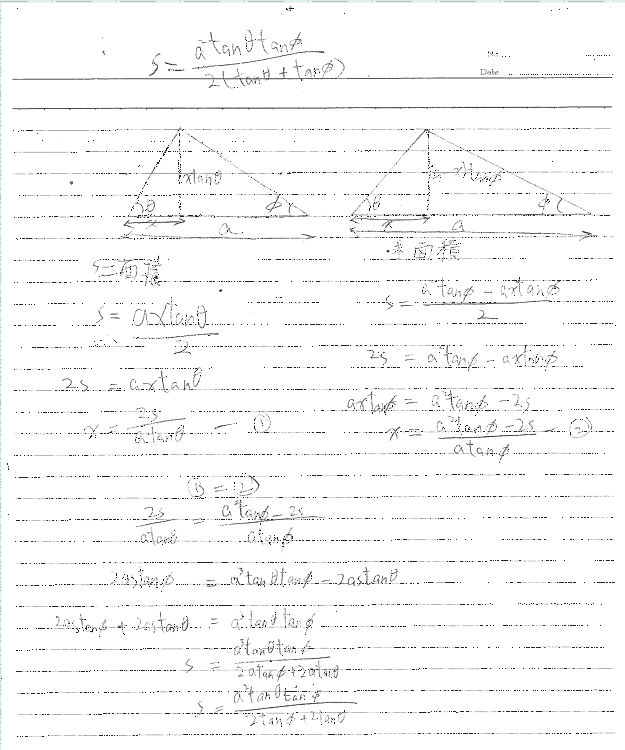
陳建民老師評：婉盈文字踏實，情節和情感一樣明快。小說告訴我們：觀感的轉變，源自心靈的溝通。

另闢蹊徑

郭觀麟老師

$\frac{1}{2}ab\sin C$ 是其中一條求三角形面積公式，其充份條件是給定二角大小。中西班謝國彬同學學得了上述公式，進而研究能否在給定三邊及一角兩角一邊的條件下，求得三角形面積。

他利用代數語言及三角比知識完成此事，其讚研學問的精神實在值得嘉許。走進文明，將人類生活及科技推到人們更高境界，主要憑的就是好奇心、創造力及想像力。我們學習數學內容的精神，亦要學習前人不屈不撓和創新的精神。



謝國彬同學手稿

東天人訪問

訪問局長

熱

誠

運輸及

在今年的四月九日，運輸及房屋局副局長邱誠武先生，JP，曾到訪東天。邱副局長先在學生會幹事的帶領下參觀中、小學校園，其後在中學圖書館舉行座談會。以下為當日學生代表與邱副局長的部份對話：

問：學生代表的發問 答：邱副局長的回答

問：政府曾在逸東邨剛落成時計劃興建港鐵東涌西站，未來亦會在東涌和梅窩分別增建公屋和居屋，政府會否考慮在大嶼山興建更多港鐵站呢？

答：政府一直都在完善香港的鐵路網絡，盡力維持車資在乘客能負擔的合理範圍內。而東涌確是有條件，如足夠的土地，用以加建另一個港鐵站。現時政府仍在諮詢東涌未來鐵路發展，而有相關的資料記錄在公開的文件《鐵路發展策略》中，市民能向我們發表意見，讓我們能夠更充分了解社會上的聲音。

問：東涌的人口會繼續增加，政府會否完善現有的交通配套，方便本地居民出入？

答：現時東涌的人口尚未飽和，而政府會視乎人口，適時增加相關的交通配套。政府亦會把市區與東涌連接起來，例如現正使用中的北大嶼山公路和計畫中的屯門至赤鱗角海底隧道。同時，若日後政府落實興建東涌西站亦能方便到東涌的居民出入。

問：住在東涌的中學生大多希望能在畢業後能「衝出東涌」並在數年內購買私人樓宇，但他們似乎無法負擔現時持續高企的樓價，政府又有否方法幫助我們置業？

答：作為中學生，你們現時的目標不是購買私樓，而應先盡力考取進入大學的資格，日後才能得到充份的發展。在大學你們能培養自己的興趣，日後只要肯努力，就能得到應有的回報。一旦有所成就，屆時便無需擔心置業問題。另外，樓價受多種因素影響，必然有起伏，但政府已盡量平穩樓價和興建更多樓宇滿足未來的需要。



問：城市發展會影響東涌許多的紅樹林，而紅樹林對生態十分有價值，政府有何對策？

答：環境是屬於下一代的，政府會仔細考慮生態與發展間的處理，盡量兩難之中找取平衡點，希望可以兩害取其輕。例如我們亦有與新加坡作城市規劃上的交流，因為新加坡皆是地少人多，面臨與香港相仿的問題。新加坡方面有考慮可以將某些發展和規劃搬到地底，以節省地面上的空間。而我們則有考慮將某些發展和規劃搬進山洞，盡量避免開發一些有價值的生態環境。

問：港珠澳大橋將會在之後落成，往來內地與香港的交通將會更快更方便，可能有更多學生到內地發展，對此您有甚麼建議給學生？

答：機場、高鐵、港珠澳大橋令香港與世界各地連繫。若港珠澳大橋落成後，前往內地只需半小時，而內地的發展機會更多，將會吸引更多年青人到內地發展。對於政府來說，港珠澳大橋是為年輕人的重要投資。學生們應珍惜學校中的語文學習，好好裝備自己，才可以與世界各地的人溝通，抓緊發展機遇。

問：您對本校及參觀後的感受？

答：感謝這次的安排。對於貴校印象非常深，尤其是心靈茶座和靜默時段，這是其他學校沒有的。另外，由學生負責導覽的參觀行程我十分欣賞，學生說話有條理、介紹清晰，是一個好的嘗試。這次的參觀不只看到校內的物品和設備，而是看到貴校教育方法的成果，成功將生活與學習結合。

填字遊戲
橫軸：一、綠木求魚／二、雁過拔毛／三、指鹿為馬／四、呆若木雞／五、白衣蒼狗
縱軸：1、沉魚落雁／2、以毛相馬／3、指雞罵狗
猜謎語：一、烏賊／二、蝸牛／三、刺蝟／四、蝦／五、老虎／六、鯨魚

樂答



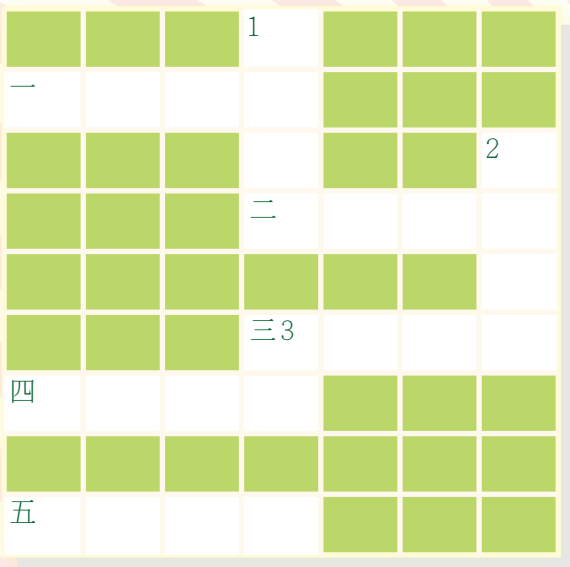
今期東天人的主題是「寵物」，而以下是一些有關動物的小遊戲，快來看看你懂多少個有關動物的填字遊戲、猜對了多少個謎語吧！

提示：
橫軸

- 一、爬到樹上捉魚——比喻方向或方法不對，注定達不到目的。
- 二、大雁飛過時也能拔下毛來——原形容武藝高超，後比喻人愛佔便宜，見有好處就要乘機撈一把。
- 三、將鹿說成是馬——比喻故意顛倒事實，混淆是非。
- 四、如同木頭做的雞一樣——形容十分愚笨或發呆的樣子。
- 五、天上的白雲有時如同白衣，有時又變成蒼狗——比喻世事變幻無常。

縱軸

1. 魚見了沉入水底，雁見了掉落地上——形容女子容貌美麗動人。
2. 根據毛色判斷馬的優劣——比喻從表面上看問題，其所得認識往往與實際不符。
3. 指著雞罵狗——比喻表面上罵這個人，實際上是罵另一個人。



填字遊戲

編者的話

曾嘉麗（中五信）

時光飛逝，這個學年已過了一大半。在這段時間裡，我當中文學會的副主席和《東天人》的編輯，新構思多，但感受更多。

初上任時，我們抱著一腔熱血，想要為《東天人》為帶來新作風，如多方面討論專題和加入遊戲等。而今天的《東天人》依然創新，例如在遊戲一欄中加入成語的典故，希望同學知道語文甚至歷史不一定是沉悶無趣的。我們又輯錄了早前學校代表學生訪問房屋及發展局副局長邱誠武先生的內容，藉此讓同學對大嶼山的發展了解更多。

本學年許多情景都教我難以忘記，只因我感受到同學熱衷寫作的心。看到會員們認真的撰寫專題文章，更到處訪問同學和老師；又見投稿同學會將稿件改了又改，最後才惴惴不安的交上稿件，此情此景，實是難忘。在擔當起編輯的工作以前，我從沒想過《東天人》中的每篇文章、每段、每句，都是同學們如此用心寫出的，《東天人》可謂中文學會會員和投稿同學的心血。雖然內容文筆未必無瑕，但文字背後的真摯，彌補了那些不足。每次在修飾稿件時，我每每不忍下手太狠，只希望正在閱讀《東天人》的你們能看到作者純粹的文字。

最後，很想感謝為《東天人》出心出力的眾多同學和老師，包括中文學會的幹事、會員以及負責老師陳建民老師和司徒嘉敏老師，更少不了投稿的同學，因為是你們的作品令《東天人》的內容更為豐富多彩。

喜愛寫作的東天人，請不要害怕在這裡留下自己的文字，因為《東天人》是屬於你們的寫作園地，一直都是。

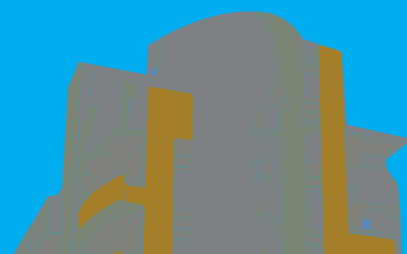
猜謎語

- 一、外表白如雪，肚裡一團黑，從來不偷竊，硬說他是賊。
- 二、名字叫做牛，不會拉犁頭，說它力氣小，卻背房子走。
- 三、個子雖不大，渾身是武器，見敵縮成團，看你奈我何。
- 四、駝背老公公，鬍子亂蓬蓬，生前沒有血，死後滿身紅。
- 五、像貓不是貓，身穿皮襖花，山中稱霸王，寅年牠當家。
- 六、一條大軍艦，能浮又能潛，吃魚不喝油，噴水不冒煙。



2013. May

TUNG TEENS



Tel: 2121 0884

Fax: 2109 4803

Address: Yat Tung Estate, Tung Chung, Lantau Island

Email: email@tccs.edu.hk

EDITORIAL

Good Show? Bad Show?

By S3E Ng Ka Man



Um... TV dramas and variety shows, I enjoy both and sometimes I get immense satisfaction from them. Some shows I consider good, but recently, I've been having a hard time finding what makes a good show.

The truth is, the answer to this question largely depends on personal preference, 90% of the time. People come up with lists and awards, serving as good guides for which shows to check out. But still, everything depends on what the viewer is inclined to like.

I watch almost everything that's on TV. Sooooo much, that classifying a show as "good" involves a lot of factors and considerations...and sometimes, feelings and attachment! I am one fickle viewer, too. I can like a show today, only to hate it three episodes later...or the other way around.

So --- "What is a good show to watch?" --- is really a hard question to answer. That's like asking me a tricky question. In this issue, let's read some of our schoolmates' reviews on different kinds of performance and perhaps we can get more ideas about the essence of a good show.

In our 'Campus Life' you will see the results of the Drama Competition and some lovely photos.

In our 'Students' Voice', you get to read some reactions to the Drama Competition.

In our 'Masterpieces', you will have a chance to appreciate the work from the champions of the Drama Competition.

We hope that all of you will enjoy reading this issue of Tung Teens, and of course, improve your English. Please inform your teacher if you want to give a hand to the next issue. It will always be awesome to have your help. Now, sit tight and enjoy the show!

Inter-class English Drama Competition (Secondary Section)

CAMPUS LIFE



The Inter-class English Drama Competition was successfully run this year. All classes produced a play at the audition and five teams from junior and senior classes respectively were invited to enter the final. All participants were serious about preparing for the competition and they gave outstanding performances which impressed all teachers and their fellow students. The winners of the competition are as follows:



Senior Section

Award	Class	Student/Play
Best Costume and Props Design	S5A	The Right Path
Best Sound and Stage Effects	S4B	Money Can Buy Anything But...
Best Stage Management	S5C	Courageous Hope
Best Narrator	S5A	The Right Path
Best Original Script	S4A	The Decision
Best Supporting Actress	S4A	Cindy Chow
Best Supporting Actor	S4A	Gordon Li & Bosco Lew
Best Actor	S5A	Ricky Chiu
Best Actress	S4B	Angel Tsang
Second Runner-up	S4B	Money Can Buy Anything But...
First Runner-up	S4A	The Decision
Champion	S5B	War And Peace

Junior Section

Award	Class	Student/Play
Best Costume and Props Design	S3E	Sounds Like
Best Sound and Stage Effects	S2D	Not Now Now Ever
Best Stage Management	S2E	Is My Presence Important?
Best Narrator	S3E	Sounds Like
Best Original Script	S2E	Is My Presence Important?
Best Supporting Actress	S3E	Jenny Chan
Best Supporting Actor	S3Hope	Jacky Tse
Best Actor	S3D	Lau Chun Yan
Best Actress	S2E	Karen Pumar & Maggie Lee
Second Runner-up	S3D	To Be Handsome Or Not?
First Runner-up	S3E	Sounds Like
Champion	S2E	Is My Presence Important?

CAMPUS LIFE



STUDENTS' VOICE

Senior Section

Angel Tsang S4B (Best Actress)

Before the Drama Final Competition, I was quite confident. But after I watched the other classes' performance, I lost my confidence, since the rivals were brilliant. Moreover, I felt my performance was worse than during the practices. Therefore, I was very nervous when the MCs were announcing the results. Finally, I won the award, I was very excited and happy. Also I wish to thank my English teacher, Miss Danis Chan who gave us time to practise, to teach me how to act so that I could improve on my acting. Also, thanks to my classmates who supported me. Thank you so much!



Angel Tsang and
Cindy Chow

Cindy Chow S4A (Best Supporting Actress)

It was a big surprise to me when I heard my name being announced by the MC since it showed my effort was not in vain. It was also a lovely gift to me to 4A. Thanks for giving me a chance to play a righteous character as well. Next year, I wish to keep on doing my best to participate in the English drama competition and fight for the award!

Hilda Ma S4A (Audience)

As a member of the audience in the senior form drama competition, I felt the passion from the actors or actresses. All classes put in a lot of effort on their own drama. Some had great sound effects. Some had gorgeous make-up and costumes. It was just like watching professional dramas. I couldn't take my eyes off them. It was very interesting. It was an unforgettable memory in my school life.



Gordon Li and
Ricky Chiu

Ricky Chiu S5A (Best Actor)

When I got the award, I was surprised. It is because I have done very little acting. This is my first acting as a main character and I was very good. Thank Miss Gill for teaching me how to enhance my acting.

Gordon Li S4A (Best Supporting Actor)

I am glad that I won the Best Supporting Actor in the competition. I felt really excited when I got the award. Although I felt really nervous while I was performing, and even stopped at some point, I still put on a good performance.

While I was practising, I really enjoyed the process and it was really, really fun, and I realize that if I enjoy my work, I can do it better.

Andy Lau S4A (Audience)

I think the drama show was very interesting and amazing. The acting was fantastic and also fascinating. The backgrounds were really beautiful and attractive. Therefore, I love watching the show very much. I also enjoy watching the show.

Junior Section

Maggie Lee S2E (Best Actress)

I am glad and honoured that I can get this award. I think I need to thank my English teacher Miss Tang. She taught me a lot of skills to act as this character – Kate. Also I need to thank my classmates, especially my best friend, Cindy, who acted as Penny in the drama. She practised with me every day. She would teach me when I made mistakes.



Maggie Lee and
Karen Pumar

Karen Pumar S2E (Best Actress)

I am so glad and happy that I got the Best Actress awards. My class teacher and I put lots of hard work into this drama. I would like to thank Miss Tang for teaching me how to be an angry teacher and my class for letting this happen. Thank you all so much.

Harry Fung S1E (Audience)

This year, since I am in Form I, I cannot take part in English Drama Competition. Although I am a bit disappointed, I watched closely at my higher form students, also hoping that I could learn some skills from them. I think they performed well and the dramas had good storylines. I hope I can compete in next year's competition too.

Yau Lau S3D (Best Actor)

After the Drama Final Competition, I was very excited and happy. I thank my English teacher Miss Tam who taught me how to act so that I could improve my acting.



Jacky Tse, Yan Lau and
Jenny Chan

Jacky Tse S3C (Best Supporting Actor)

I am glad that I was awarded "Best Supporting Actor" prize and this is my first participation and first time winning the supporting actor award. I had never thought that I could win the prize. But now, I believe that I can, I wish I can have another chance to show my skills again.

Jenny Chan S3E (Best Supporting Actress)

I thought it was an honour to win this award because I didn't think that I could win a prize. Also, I learnt lots of things after winning this prize. For example, teamwork, support and respect. Finally, I feel happy for my award.

Henry Ho S1E (Audience)

The drama competition is very meaningful and interesting. All the classes are very creative. This competition can let me learn more English and the skills of performing a drama. Also, teamwork is important in a drama. I seldom join a drama competition so I will join it next year.

STUDENTS' VOICE

Best Original Script Winner (Junior Section)
S2E Is My Presence Important?

Narrator: In a school, there is a girl, Penny. She always helps classmates who need help. One day...

Scene 1--classroom

Gary: [starving] Penny, I'm very hungry and I have forgotten to bring my money. Can you lend me some??

Penny: Gary, you don't look good. Ok, I will lend you some money, wait a moment. (Take out a piece of 50 dollars) Here you are, Gary.

Gary: [glad] Thanks a lot, Penny.

(Gary walks away quickly)

Narrator: Kate is Penny's best friend. When having an English test...

(Teacher stands in front of the students)

(Kate takes out an English book secretly)

(Penny sees what Kate doing)

Teacher: Time's up. Put your pens down and pass your paper to the front.

(Students pass the paper to the teacher.)

(Teacher leaves)

Narrator: It is recess time after the test.

(Penny walks near to Kate)

Penny: [disappointed] Kate, did u cheat in the test?

Kate: [arrogant] How do you know?! No one saw that, even the teacher!

Penny: Kate, cheating is a bad behavior. You shouldn't do that...

Kate: [despise] Penny, I am telling you now, if you tell the teacher about that, we will not be friends anymore.

(Kate leaves)

Scene 2—staff room

Narrator: Although Penny values the friendship with Kate very much, she wants Kate to be honest. Therefore, she goes to tell the teacher that Kate cheated in the English test.

Penny: [perplexed] Teacher, I saw Kate cheating in the test. She took out her English book secretly while having the test.

Teacher: Thanks for telling me that, Penny. I will speak to Kate later.

(Penny leaves)(Teacher walks away)

Scene 3—classroom

Narrator: After school, the teacher talks to Kate.

(Students, Kate and Penny sit down in the classroom)()

Teacher: Kate, come and look for me after school.

(Kate glares at Penny)(Penny bows head with sadness)

Teacher: Ok class, u may leave now.

(Kate walks near to the teacher)

Kate: Teacher, why do you want to talk to me?

Teacher: hm... Kate, answer me honestly, did you cheat in the English test?

Kate: [nervous] Teacher...I'm...I'm sorry. Yes... I...I did that...

Teacher: You should be honest. Do you know? You shouldn't cheat in the test. Honesty is very important!

Kate: I'm so sorry for that...

Teacher: Say sorry to yourself, Kate. Being honest is for your own good. As you have cheated this time, I give you a chance to change. Here is your punishment. Stay after school every day for the whole year.

(Teacher leaves)

Narrator: After 3 months, Kate has repented. She has been studying very hard for the final exams. Today, the teacher is going to give back the exam paper to them. And Kate gets the highest marks in the class. Penny talks to Kate at recess time.

Penny: [happy] Kate, congratulation! You get the highest marks in the class!

Kate: [angry] (push away Penny) I have told you before, we are not friends anymore.

Student A: [sneering] haha... Penny is not good...

Student B: There must be something wrong with Penny so Kate treated her like this.

Other Students: Yes, yes...

(Penny leaves quickly)

Scene 4--Hall

Narrator: Penny feels sad. She goes to the quiet hall. Suddenly, an angel appears.

Penny: [curiously] Who are you??

Diana: I am an angel. My name is Diana. Penny, what happened??

Penny: [in earnest.] If you really are an angel, give me back my friendship with Kate!!

Diana: Sorry, Penny. I am an angel, but my job is just to comfort you. Gaining your friendship back is not my ability... But trust me, Penny. I can help you!

Penny: [feel absurd] How??

Narrator: Penny thinks for a moment. She started to believe that Diana is an angel.

[Sigh] My presence is not important; don't waste time on comforting me, Diana...

Diana: Do you want to see the world without your presence??

(Penny looks at the angel with a curious sight)

Scene 5—Playground

Narrator: Diana brings Penny to the world without Penny.

Diana: Penny, do you still remember the day that you lent money to Gary?

Penny: [hesitate] Yes~...

Narrator: Gary and his classmates are having PE lessons. They are playing football.

Gary: (stop playing football) [weakly] I'm very hungry... (Collapse)

Narrator: As Gary does not eat anything, he collapses.

(All the students stand around Gary)

Students: [nervous] Gary!! Gary!!

Penny: [frightened] Gary!!

PE Teacher: Let me call an ambulance.

Diana: Penny, no one can hear you because this is the world without your presence.

Narrator: The ambulance men bring Gary to the ambulance.

Two ambulance men: (say to the teacher) don't worry. He will be fine.

P.E. teacher: OKOK.

Diana: Let's see Kate.

Scene 6—Staff room

Narrator: Diana brings Penny to see how Kate is.

Kate: [arrogant] As the teacher doesn't know I cheated... [Tricky smile]

(Kate steals a test paper on the teacher's desk)

Narrator: Then, Kate goes into the staff room, and steals the question paper from the teacher. At this time, the teacher walks in, and sees what Kate doing.

Teacher: [angry] Kate, what you are doing??! (Grabs the question paper from Kate's hands) You steal the question paper for the test tomorrow??!!

Kate: I'm... I'm sorry...

Teacher: You are very audacious!! I am going to record you a bad mark.

Diana: Penny, if the world was without your presence, Gary would collapse. If the world was without your presence, Kate would continue to do bad things. Do you know?? Your presence is really very important. Penny, you have to remember, everyone in this world is also important.

Penny: Thank you, Diana. I know it now.

Diana: That's great, Penny! It's time for me to go back. Bye.

Penny: Diana, really thanks a lot! Bye, see you again...

Scene 7—Corridor

Narrator: As Penny did not attend the lessons, Kate starts worrying about Penny.

Kate: [regret] I shouldn't have pushed Penny... Penny is a good friend. She just wants me to be a good and honest person. I want to be friends with her again... [Worried] But...but where is Penny??

Scene 8--Hall

Narrator: Penny has understood that her presence is important and goes back to the true world. She returns to the hall. The teacher and all the classmates of Penny are very worried about her, especially Kate. They find Penny in the hall.

(Teacher, all the classmates and Kate stand near Penny.)

Kate: Sorry, Penny. I was wrong. Thank you for pointing out my mistakes. I shouldn't have pushed you away. Forgive me. Let's be friends again.

(Kate gives her hands and holds Penny hands to stand up. Penny smiles at Kate.)

Penny: [happy] Sure!!

Narrator: Finally, Kate and Penny become best friends again. And Penny knows that, everyone's presence is important. Life is valuable.

STUDENTS' VOICE

Best Original Script Winner (Senior Section)
S4A The Decision**Act 1 (afternoon, classroom)**

Miss Lim: (smile, nice) Ok everyone, Listen! We will have a test tomorrow and it will, be challenging. However if you have studied you will do well so please make sure you do revision at home, especially Cindy, Karen, Shirley. Do you understand?

Cindy, Karen, Shirley: (slightly) Yes..yes..yes...
(ring..ring..)

Miss Lim: Remember now everybody, do your revision. Goodbye students!

Student: Goodbye and thank you Miss Lim!

Cindy:(depressed) What do we do? The test seems to be hard!

Shirley: Yes! What should we do? Should we do revision?

Karen:(smiling, evil) Hey! I have a good idea! We don't need to do revision to get high marks! Ha ha..

Shirley and Cindy: What is your idea?

Karen: (smile) Ha ha..if you want to know, meet me in front of the school at 9pm tonight! And remember to bring a torch! See you tonight!

(They leave the school)

Act 2 Night, School

(Cindy and Shirley are waiting Karen)

Cindy: (worried) Do you know what Karen's plan is?

Shirley: Shhh! Lower down your voice. (pointing at the sleeping security guard) You might wake him! (thinking) um...I do not really know. Do you think Karen would want to steal the answer booklet from the teacher's room?

Cindy:(shocked) Oh my God! Really? I do not believe Karen would do that!

(Karen comes in while they are talking.)

Karen: My! My! You are right! That is my plan!

Cindy: (really shocked) Hey, we can't do this. It's not a good way to get a higher mark. We shouldn't do it! It's also unfair to the other classmates!

Shirley: How silly you are Cindy! Karen! I'm so proud that I have a friend like you! It's a really effective way to get good grades!

Karen:(satisfied) Haha...thank you! Let's climb into school!

(Karen and Shirley climb into school, but Cindy stands outside)

Karen: What's wrong! Come on, Cindy! Hurry up!

Cindy:(scared) Shouldn't we go home?

Shirley: Nobody will know, you Gump! You are so timid! You can leave if you don't want to get a desirable result in your test.

(Cindy thinks a while and then decides to join them)

Cindy: Oh,..... I had better join them.

(Cindy climbs into school. They go to the teacher's room)

Act 3 teacher's room

Shirley:(searching carefully) Where is the answer book?

(They are looking for the answer booklet)

Cindy: (nervous) Hurry..hur..hurry up..

Karen: (surprised and happy) Woohoo! I found the answer book!

(Karen puts the answer book in her pocket)

Shirley:(smile) Wow! It's really unbelievable! So lucky!

Cindy:(nervous) That's enough! We have to leave now! Now!

Karen: Maybe we can also find other test answers!

Cindy: (shocked) Nooooo!! Are you crazy? We should leave now!

Shirley: Cindy is right! We should leave now otherwise somebody will find us.

Karen: Okay! Let's move!

(When their backs are turned Shirley puts another answer book under her jumper)

Act 4 the test day, morning, school

(Miss Lim comes and hands out the test papers to students)

Miss Lim: Students! Here's the test. Make sure you have written down your name and class number. Okay, you can start now.

(Cindy, Shirley and Karen are relaxed)

(Cindy is copying the answer from the booklet)

(Cindy passes the booklet to Shirley but the booklet falls down on the floor)

Miss Lim:(picks it up and is shocked) The answer booklet? Can anyone tell me why it is on the floor?

(Nobody responds)

Miss Lim:(angry) I can't believe that one of you has stolen it and wants to cheat in the test!

(classroom becomes noisy)

Miss Lim:(serious) Who did this?

(Shirley, Cindy and Karen are nervous)

Bosco: Who did this? It's unfair to us!

Carrie: Yes! I don't want to have a cheat as my classmate!

Miss Lim: Well behaved students would be honest and tell the truth.

(Cindy wants to stand up and tell the truth but Shirley stops her.)

Cindy: I should tell the truth! I'm going to tell the truth!

Shirley: Cindy! We don't have to be honest! Nobody will know if we don't say anything! (very loudly) Yes! Such people are unsophisticated and immature.

(Cindy is confused. Shirley and Karen pretend that they didn't steal it)

Karen: Oh my God! These people should be punished!

Jacky: We must find out the people who did a disgusting thing like this!

Gordon: We should make an example of the culprits!

Sherlock: That's right! They should not be allowed back to school.

Wing: We should get rid of the cheats! Down with the cheats! Down! Down!

All students: Down! Down!

Miss Lim: Stop it! I expect that somebody will come to me and explain it to me honestly! Good bye students! (Miss Lim leaves)

Students: Goodbye and thank you Miss Lim!

(Students gather to discuss while Cindy, Karen and Shirley move front stage)

Cindy: (scared) Ooooooh! Noooo! Miss knows we stole the

answer booklet!

Karen: Relax! You just need to forget that we stole the answer booklet! Soon everyone will forget it.

Cindy: I..I..will try to forget...

Act 5 Cindy's home

(Cindy is very upset, she doesn't know what she can do.)

(Her mother is worried about her and leaves her sweeping to sit beside her on the sofa)

Cindy's mother: Oh my darling why do you look so depressed? You can share your problems with me.

Cindy: Mum, I cheated!

Cindy's mother: (jumps out of her seat) What! Cheated!

Cindy: I'm sorry but please tell me should I tell Miss Lim that I did a very wrong thing?

Cindy's mother: Of course! You should tell the truth. Face your problems otherwise you will feel sorry forever.

Cindy: Mum, I think I understand.

Act 6 (school in the classroom)

(students are in a discussion)

Jacky: Yes, she must have cheated!

Bosco: She is just a pitiful liar!

Gordon: I don't want to study with her anymore!

(Wing comes in the classroom and sits at her desk taking out her books.)

(Bosco walks up to Wing)

Bosco: Hey liar! How dare you! You cheated! You are so unfair to us.

(Then, he sweeps all the things that are on Wing's desk onto the floor.)

Wing: (stands up and protests) What are you saying? I didn't

Carrie: Don't try and argue for yourself! Now get out of our classroom!

(Gordon pushes Wing towards Carrie, Carrie pushes Wing towards Bosco who pushes her.)

Wing: (crying) no..I'm not a liar.....I didn't cheat...

(Shirley AND Karen appear in time to catch Wing))

Karen: Stop it! Don't blame her! She is innocent!

Shirley:The truth is we are the liars! We cheated!

Karen: That's right! We lied!

(In the meanwhile, Cindy and Miss Lim appear.)

Karen and Shirley: Miss...Miss...we...

Miss: (smiling) Finally, you two are honest to your classmates!

Shirley and Karen and Cindy: (Bow) I'm so sorry, Miss. We won't do it again!

Miss: Because you were honest, I will forget that you.....

(Just then, an answer booklet falls down on the floor from under Shirley's jumper)

Miss: What is this.....the Math test answer booklet?!

Shirley: (shocked) er.....

(Miss pulls Shirley by the ear and they walk off stage. Everyone looks at them.)

All: Being honest is not an easy decision !!!!!!!!!!!!!!!

The End